

INFORMATOR PARAFIALNY

nr 5(62) / 2013, lipiec 2013



parafii kościoła rzymsko-katolickiego p.w. św. Jakuba Apostoła w Tolkmicku (Salezjanie)

UROCZYSTOŚĆ NAWIEDZENIA RELIKWII ŚW. JANA BOSKO

01 – 02.06.2013

Święty Jan Bosko przybył do nas w sobotę 1 czerwca, kilkanaście minut po godz. 21:00. Czekaaliśmy na Niego przed kościołem.

Wcześniej trwały Inspektorialne Igrzyska Młodzieży Salezjańskiej.

Tuż przed przyjazdem Relikwii uczestniczyliśmy w koncercie ewangelizacyjnym Magdy Anioł. Jej utwory wprowadziły nas w atmosferę oczekiwania na Wielkiego Wychowawcę, Patrona dzieci i młodzieży, Założyciela Zgromadzenia Salezjanów. W tę atmosferę byliśmy już wprowadzani dużo wcześniej przez naszych duszpasterzy.

Tego wieczora oczekiwali też na Niego Salezjanie z naszej Inspektorii z ks. Inspektorem i ks. Wikariuszem na czele oraz inni Księża - Goście.

Do kościoła wprowadził Go orszak procesyjny w asyście członków Ochotniczej Straży Pożarnej w Pogrodziu.

Po powitaniu przez ks. proboszcza Sławomira Szczodrowskiego, uczestniczyliśmy w Nabożeństwie ku czci Św. Jana Bosko.

Po nabożeństwie każdy chciał zobaczyć, dotknąć szyby, za którą był ks. Bosko, z relikwiarzem na piersi. To były wzruszające chwile.

Adorację rozpoczęła młodzież, biorąca udział w Igrzyskach oraz Akcja Katolicka z Pogrodzia i inni pielgrzymi.

O północy uczestniczyliśmy w koncelebrowanej Pasterce, pod przewodnictwem ks. Juliana Dzierżaka – salezjanina pochodzącego z Tolkmicka. Na nocnym czuwaniu gromadzili się mieszkańcy miasta wg zaproponowanego schematu. Nasz Gość nie był sam.

O godz. 6:00 przyszliliśmy na Godzinki, Różaniec i Koronkę do Bożego Miłosierdzia. Potem były Msze Święte, ta o godz. 13:00 na długo pozostanie w naszej pamięci. W asyście wielu duszpasterzy sprawował ją Ks. Biskup Jan Styrna - Ordynariusz Diecezji Elbląskiej.

Słowo Boże głosił ks. Edward Pleń – Krajowy Duszpasterz Sportowców. Transmitowała ją na cały świat Telewizja Polonia.

Po błogosławieństwie przyszedł czas pożegnania naszego niezwykłego Gościa. Święty Janie Bosko, módl się za nami.



OKIEM PROBOSZCZA

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus.

Drodzy moi.

Zbliżamy się do kolejnych Dni Jakubowych i uroczystości odpustowych ku czci Św. Jakuba. Dokładny program dostajecie w dzisiejszym Informatorze. Mam nadzieję, że postaracie się uczestniczyć w tym naszym wspólnotowym świętowaniu. Serdecznie wszystkich zapraszam.

Będzie to trochę utrudnione, ze względu na remonty ulic w mieście. Wiem jednak, że z pokorą znosicie te przeszkody. Później będzie pięknie. Dziękujemy włodarzom naszego miasta za troskę o wygląd naszego miasteczka.

Serdecznie dziękuję za przychyłność wobec studentów Uniwersytetu Warszawskiego, którzy od czterech lat prowadzili badania etnograficzne na naszym terenie. Plonem tej pracy będzie książka, dedykowana wszystkim mieszkańcom miasta i gminy.

Drodzy moi.

Informowałem już wcześniej, że mamy w naszej wspólnotcie zmiany duszpasterskie. Z dniem 31 lipca odchodzi od nas ks. Krzysztof Toczyski i ks. Mariusz Rudzki.

Bóg zapłać im za posługę w naszej wspólnotcie. Od 1 sierpnia rozpocznie u nas pracę ks. Jarosław Stasiński. Wszystkim życzymy wiele Błogosławieństwa Bożego w nowych wspólnotach.

Składam serdeczne Bóg zapłać tym, którzy pośpieszyli z ofiarami na remont witraży. Cieszymy się, że otrzymaliśmy pozwolenie na prace konserwatorskie. Będziemy je robili na miarę naszych możliwości. Koszt jest bardzo duży.

Drodzy moi. Minęło już trochę czasu od Peregrynacji Relikwii Św. Jana Bosko. Bóg zapłać za Waszą obecność, posługę i pomoc w tym świętowaniu. Jak zawsze w takich sytuacjach, można na Was liczyć.

Bóg zapłać tym, którzy w różny sposób starają się pomóc w życiu naszej wspólnoty. Nie zawsze ma to wymiar materialny. Cenimy sobie bardzo Waszą pomoc na różnych odcinkach, Wasze dobre słowa i gesty.

Rozpoczęły się wakacje i urlopy. Życzę wszystkim dobrego wypoczynku. Gdziekolwiek jednak będziecie, pamiętajcie, że z Wami jest Bóg.

Nie opuszczajcie Mszy Świętej w niedzielę i święta.

Pamiętajcie o modlitwie i gestach po których można poznać, że jesteście katolikami.

*Z modlitwą,
Ks. proboszcz
Sławomir Szczodrowski*

ZMIANY DUSZPASTERZY

Informujemy Parafian, że decyzją ks. Inspektora Inspektorii Warszawskiej, z dniem 31 lipca pożegnamy ks. Krzysztofa Tochyskiego oraz ks. Mariusza Rudzkiego. Bóg zapłać Im za wszystko dobro, jakiego doświadczyliśmy.

Od 1 sierpnia rozpocznie pracę w naszej parafii ks. Jarosław Stasiński. Będzie to Jego pierwsza praca po święceniach kapłańskich.

Odchodzącym Księżom, oraz ks. Jarosławowi życzymy obfitości Łask Bożych i Błogosławieństwa Matki Bożej Wspomożenia Wiernych na nowych odcinkach tej kapłańskiej posługi.

Szczęść Boże.



XVIII INSPEKTORIALNE IGRZYSKA MŁODZIEŻY SALEZJAŃSKIEJ

TOLKMICKO 1-2.06.2013

W dniach 01.06 – 02.06.2013 r. w Tolkmicku odbyły się XVIII Inspektorialne Igrzyska Młodzieży Salezjańskiej. Celem tych zawodów była popularyzacja salezjańskiego sportu wychowawczego wśród dzieci i młodzieży, w oparciu o system prewencyjny Świętego Jana Bosko.

W rozgrywkach uczestniczyło 500 młodych osób z Sępola, Ełku, Suwałk, Płocka, Łodzi-Wodnej, Kutna, Warszawy – Bazyliki, Ostródy, Żyrardowa i Tolkmicka. Miasto tętniło radością i zdrową rywalizacją, przeprowadzoną na miejscowych obiektach sportowych.

Igrzyska miały szczególny wymiar święta, poprzez modlitwę, sport i zabawę. Po sportowych emocjach, wręczeniu pucharów, medali i dyplomów, młodzież witała Relikwie Św. Jana Bosko a następnie czuwała do 22:30.

Dzięki uprzejmości Dyrekcji Szkół Podstawowych w Pogrodziu, Łęczu, Suchaczu i Tolkmicku oraz Gimnazjum w Tolkmicku i Klubu Sportowego Barkas w Tolkmicku, ks. Proboszczowi z Pogrodzia, młodzież miała zapewnione noclegi.



HUMOR WAKACYJNY

W czasie deszczu turysta zachodzi do bacówki. Baga gościnnie częstuje go gorącą strawą. Turysta zajądając spostrzega, że do talerza leci mu z góry woda...

- Baco, dach ci przecieka!
- Wim...
- To dlaczego go nie naprawicie?
- Ni mogę, przecież dysk pada.
- To dlaczego nie naprawisz, kiedy nie pada?
- A bo wtedy nie cieknie...

STATYSTYKI

W ostatnim okresie Sakrament Chrztu Świętego przyjęli:

Patrycja Kurowska, Mateusz Szulc, Dawid Pakulski, Jakub Zagaja.

Sakramentalny Związek Małżeński zawarli:

Paweł Biegański i Anna Maria Zega – Biegańska

Na wieczny odpoczynek odprowadziliśmy zmarłych:

Katarzynę Rozalię Soczewską, Tadeusza Konrada Skowyrę, Cezarego Andrzeja Barańskiego, Irenę Gardocką, Jana Krupę.

Za pośrednictwem naszego Informatora, Państwo Barbara i Stanisław Frankiewicz dziękują wszystkim, którzy uczestniczyli w uroczystościach pogrzebowych syna Jacka.



Następnego ranka spotkała ich niespodzianka w postaci rejsu statkiem po Zalewie Wiślanym. Wszystkie grupy, biorące udział w Igrzyskach o godz. 13:00 w niedzielę uczestniczyły w uroczystej Mszy Św. przy relikwiach Św. Jana Bosko, aż do ich pożegnania.

To wielkie przedsięwzięcie sportowe było możliwe dzięki dobroczyńcom, do których należy zaliczyć: Ministerstwo Sportu i Turystyki, Polskie Mięso i Wędliny ŁUKOSZ, Salezjańska Organizacja Sportowa SALOS RP, Urząd Miasta i Gminy w Tolkmicku, Dyrekcje Szkół Podstawowych i Gimnazjum w mieście i Gminie, Miejsko – Gminny Ośrodek Kultury w Tolkmicku, CARITAS Diecezji Elbląskiej, Krzysztof i Grażyna Majkowscy - DELICO Kutno, Firma Gastronomiczna ROMANTICA, MASFROST Tolkmicko, Wydawnictwo RADWAN, Firma OMEGA, Klub Sportowy BAR-KAS, Ochotnicza Straż Pożarna w Pogroździu, Parafia pw. Św. Mikołaja w Pogroździu, Parafia NSJ w Łęczu, Parafia pw. Św. Jakuba Ap. w Tolkmicku.

Wszystkim bardzo dziękujemy. Z serca składamy Bóg zapłać wszystkim, których nie wymieniliśmy a w różny sposób służyli Oni młodym ludziom w czasie ich pobytu w Tolkmicku.

AKTUALNOŚCI

20 lipca wyruszy z naszej parafii dwudniowa pielgrzymka do Sanktuarium Relikwii Św. Krzyża i okolic. Polecamy w modlitwach tę grupę pielgrzymkową.

Od 6 do 15 sierpnia o godz. 20:30 zapraszamy na Apele Jasno-górski w intencji pielgrzymów, idących na Jasną Górę.

Od 12 do 20 sierpnia organizujemy półkolonie dla dzieci. Zapisy i szczegóły u ks. Czarka i ks. Jar-ka.

6 sierpnia – ŚWIĘTO PRZE-MIENIENIA PAŃSKIEGO. Zostało ustanowione na pamiątkę cudownej przemiany Chrystusa wobec wybranych uczniów: Piotra, Jakuba i Jana, do której, według tradycji, doszło na górze Tabor. Zdarzenie to opisane zostało w trzech ewangeliach — Mateusza, Marka i Łukasza. Zgodnie z nimi oblicze Chrystusa zajaśniało jak słońce, a szaty stały się lśniaco białe.

15 sierpnia – UROCZYSTOŚĆ WNIĘBOWZIĘCIA NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY. W Kościele Katolickim jest to jedno z najważniejszych świąt Maryjnych, nazywane także Świętem Matki Boskiej Zielnej. Według niektórych tradycji Zaśnięcie NMP miało do-kończyć się ok. 45 r. na Górze Syjon.

Według innych źródeł św. Jan Apostoł miał zabrać Maryję ze sobą do Efezu, gdzie zakończyła swe ziemskie życie. Jeszcze inne przekazy mówią o tym, że w Dzień Zaśnięcia Najświętszej Marii Panny zjechali się apostołowie z oddalonych krańców ziemi, by pochować jej ciało u podnóża Góry Oliwnej.

Tomasz, którego nie było przy Zaśnięciu Maryi, poprosił o otwarcie Jej grobu. Gdy odsunięto kamień, okazało się, że grobowiec jest pusty i leżą w nim tylko pachnące lilie i wianki kwiatowe. W Dzień Wniebowzięcia NMP Msze Św. wg rozkładu niedzielnego. Tego dnia święcimy kwiaty i zioła.

23 sierpnia - obchodzimy **X ROCZNICĘ INGRESU PASTERZA DIECEZJI ELBLĄSKIEJ JEGO EKSCELENCJI KSIĘDZA BISKUPA JANA STYRNY**. Biskup Jan Styrna urodził się 1941 r. w Przyborowie, święcenia kapłańskie przyjął w 1965 r. w Tarnowie. Jest doktorem teologii pastoralnej. Jego dewiza biskupia: „W imię Pana”. Polecajmy w modlitwach naszego Biskupa Ordynariusza.

26 sierpnia - Kościół w Polsce obchodzi **UROCZYSTOŚĆ NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY CZĘSTOCHOWSKIEJ**.

Podczas głównych uroczystości na Jasnej Górze co roku ma miejsce odnowienie Jasnogórskich Ślubów Narodu Polskiego - modlitwy napisanej przeszło pół wieku temu przez ówczesnego prymasa Polski, kard. Stefana Wyszyńskiego, w której powierzał on Polskę opiece Matki Bożej.

Ukazał się **kalendarz na 2014 rok** "Na szlakach Św. Jakuba".

Ciesz się, że wśród kościołów w Polsce, którym patronuje ten Apostoł i znalazły miejsce w tym kalendarzu, miesiąc maj jest poświęcony informacji o naszej świątyni. Jest to też wspiana promocja naszego miasta.

Kalendarz jest do nabycia w zakrystii lub kancelarii parafialnej.

HUMOR WAKACYJNY

Urzędniczka na poczcie:

- Ten list jest za ciężki! Proszę dolepić jeszcze jeden znaczek!
- Pani naprawdę myśli, że od tego list zrobi się lżejszy?!
- Po co, sąsiadko, zainstalowała pani przy telewizorze lusterko wsteczne?
- To duża wygoda. W ten sposób mogę obserwować męża przy zmywaniu naczyń!

CAMPO BOSCO 2013

Informujemy młodzież, że w dniach 22 – 25 sierpnia w Czerwińsku n/ Wisłą odbędzie się kolejne spotkanie CAMPO BOSCO pod hasłem SPACER PO LINIE.

Campo Bosco to cykliczne spotkania młodych ludzi, którzy przyjeżdżają do Czerwińska, aby wspólnie się modlić, bawić i rozwijać, a wszystko to w duchu św. Jana Bosko, to modlitwa, wykłady, spotkania z ciekawymi ludźmi, koncerty i zabawa, to... najlepiej jechać i przekonać się osobiście.

Szczegóły i zapisy u ks. Czarka.

KONCERT ELENI

Eleni - jedna z najpopularniejszych w Polsce piosenkarek - urodziła się w 1956 roku w Bielawie koło Wrocławia. Z muzyka zetknęła się w dzieciństwie, gdyż pochodzi z rodziny o tradycjach artystycznych. Już w szkole średniej uczestniczyła aktywnie w życiu kulturalnym jako solistka zespołu "Ballada" Po egzaminie maturalnym w 1975 roku została zaangażowana do zespołu Prometheus.

Pierwszą płytę długogrającą - "Po słonecznej stronie życia" nagrała w 1977 roku. Potem było wiele innych.

W swoim repertuarze posiada wiele standardów światowych. Oprócz występów na większych krajowych scenach, Eleni śpiewała kilkakrotnie w Paryżu oraz Szwecji, Stanach Zjednoczonych, Kanadzie i Australii. Aktualnie związana jest z firmą fonograficzną HELLENIC.

26 lipca będziemy gościli piosenkarkę u nas. Na jej Koncert zapraszamy o godz. 19:00 do Kościoła Św. Jakuba Apostoła. Zaproszenia – cegiełki w cenie 10 zł. są do nabycia w parafii i Miejsko – Gminnym Ośrodku Kultury.

www.hellenic.pl



**PEREGRYNACJA KOPII
OBRAZU MATKI BOSKIEJ
CZĘSTOCHOWSKIEJ
(ETAP III)**

W najbliższym czasie Obraz Matki Boskiej Częstochowskiej rozpocznie kolejny, III etap odwiedzin rodzin w naszej wspólnocie parafialnej.

Zabiorą Go mieszkańcy ul. Szkolnej, numery nieparzyste - od Państwa Popiołek a następnie mieszkańcy drugiej strony, z numerami parzystymi od mostku w kierunku kościoła. Od ostatniej rodziny z ul. Szkolnej Obraz przejmą mieszkańcy ul. Jagiellońskiej – lewą stroną, od nr-u 1. Obraz wróci ul. Jagiellońską, stroną z numerami parzystymi, do kamienicy z numerem 2. Od ostatniej rodziny z ul. Jagiellońskiej, Obraz przejmą Państwo Brzescy z ul. Nadrzeczej. Będzie on przekazywany na przemian, po prawej i lewej stronie, aż do końca, włącznie z blokiem nr 23-27.

Z ul. Nadrzeczej Obraz przejmą mieszkańcy ul. Słupeckiej, następnie Młyńskiej. Od ostatniej rodziny z ul. Młyńskiej Obraz przejmie ul. Elbląska – numery nieparzyste, od Państwa Tuzimek. Obraz wróci do kościoła stroną z numerami parzystymi – od końca do kamienicy nr 2.

Ostatnia rodzina z tego bloku przekaze Obraz do Kościoła.

KOLONIE LETNIE SALOS

Zarząd Stowarzyszenia Lokalnego Salezjańskiej Organizacji Sportowej SALOS w Tolkmicku jest organizatorem obozu Sportowego w Zakopanem w dniach 14.07 – 27.07.2013 r. dla dzieci i młodzieży z SALOSÓW Tolkmicko, Gdańsk i Stare Jabłonki.

Obóz jest dofinansowany przez Ministerstwo Sportu i Turystyki, Parafię Św. Jakuba Apostoła w Tolkmicku, Urząd Miasta i Gminy w Tolkmicku, Oratorium im. Św. Jana Bosko w Tolkmicku, CARI-TAS Parafialną w Tolkmicku.

Obozy i kolonie dla dzieci i młodzieży Stowarzyszenie SALOS w Tolkmicku organizuje od szeregu lat i cieszą się one niesłabnącym powodzeniem.

Dziękujemy organizatorowi i dobroczyńcom, wspierającym to dzieło.



KAPELA JAKUBOWA

Kapela Jakubowa to zespół, który postawił na popularyzację rodzimego folkloru. Większość ich piosenek inspirowana jest elementami historii i obyczajów Warmii i Mazur.

W nazwie Kapela Jakubowa nawiązuje do patrona Olsztyna Świętego Jakuba, zmarłego w 44 roku n.e. misjonarza. Zespół założony został w roku 1997 przez Tadeusza Machełę – gitarzystę i wokalistę znanego z występów z Piotrem Janczerskim i Ryszardem Klenczonem. Skład zespołu uzupełniły dwie wokalistki Grażyna Bałabańska i Grażyna Mogut.

Mieliśmy już zaszczyt gościć Kapelę w 2012 roku. W tym roku również uświetni Ona Dni Jakubowe. Zapraszamy - 25.07 godz. 20:00 przed Ośrodkiem Kultury.

OFIARA NA RENOWACJĘ WITRAŻY

Bóg zapłać za kolejne ofiary na renowację witraży w naszym kościele. W tym tygodniu otrzymaliśmy pozwolenie od Konserwatora na przeprowadzenie tych prac. Całkowity koszt tego remontu został wyceniony na kwotę 300.000 zł.

Do tej pory pośpieszyło z pomocą 190 rodzin z naszej parafii. Zebraliśmy z tych ofiar kwotę 17.150 zł.



Oto osoby – rodziny, które ostatnio złożyły swoje cegiełki na ten cel:

Stanisława Maciorowska, Dzieci I – Rocznicowe, Jolanta i Rafał Tryboccy, Andrzej i Marlena Ebertowscy, Agnieszka Tomczak, Elżbieta i Marek Michaliszyn, Kazimierz i Danuta Łuc, Dorota i Tadeusz Herbreder, Barbara i Stanisław Frankiewicz, Ewa i Ryszard Szynkowsky, Beata i Marek Kamieniecy, Halina i Jan Birkholc, Irena, Józef i Marek Wiczerzak, Jolanta i Stanisław Lech, Marianna i Włodzimierz Kaska, Eugenia i Janusz Klamer, Ewa i Mirosław Osiak, Alfreda i Zenon Idzikowscy, Bożena i Eugeniusz Świerczyńscy, Jan i Krystyna Krupa, Czesława Jarniewska, Irena Oleszkiewicz, Maria Chudzik, Krystyna i Edward Ćwiklińscy, Irena Grabińska, Grażyna i Andrzej Lewandowscy, Halina i Wiesław Legiewicz, Wanda Tomaszewicz, Maria i Piotr Chroń, Rodzina Żytkiewicz, Anna Pendycka, Elżbieta i Waldemar Buczyńscy.

Jeszcze raz składamy Bóg za-
płać.

PIELGRZYMKA DO CZĘSTOCHOWY

15 czerwca br. z Tolkmicka i sąsiednich parafii, wyruszyła kolejna pielgrzymka, zorganizowana w ROKU WIARY.

Przewodził jej niestrudzony ks. Wiesław. Przed Obliczem Matki Boskiej wszyscy uczestniczyli w Mszy Sw. Koncelebrowanej.

Tego dnia przed Obrazem Matki Boskiej Częstochowskiej zgromadziły się też Wspólnoty Straży Honorowej Najświętszego Serca Pana Jezusa. Przybyli z całej Polski, z Tolkmicka też. Jest to Rok Jubileuszowy – 150 lecie powstania Arcybractwa. Przedstawicielka naszej parafii – Wiesława Charyton – Koziół odczytała modlitwę wiernych, powierzając Boskiemu Sercu Zbawiciela wszystkich, zgromadzonych na tej uroczystej Eucharystii.

Na spotkaniu Bractwa przedstawiła relację – świadectwo z Jubileuszowej Pielgrzymki do Francji, śladami kultu NSPJ.

W Godzinie Miłosierdzia, wszyscy wzięli udział w Drodze Krzyżowej na Wałach Jasnogórskich, a następnie, utrudzeni, ale szczęśliwi, wyruszyli w drogę powrotną.

Cała grupa dziękuje Panu Bogu za opiekę a ks. Wiesławowi za dobrą organizację i przewodnictwo w tej pielgrzymce.

Bóg zapłać.

Wiesława Charyton - Koziół

Zespół redakcyjny:

ks. Sławomir Szczodrowski, Daniela Bukowska, Magdalena Zientara
Kancelaria parafialna czynna: wtorek 9.00 – 12.00 i czwartek 13.00 – 16.00
Telefon: 055 231 66 34 lub 604 994 060, www.salezjanie-tolkmicko.pl
Konto parafii: PKO BP S.A. O/Elbląg 75 1020 1752 0000 0202 0069 7011

Tegoroczne DNI JAKUBOWE 24 – 28 lipca 2013 r.

23 lipca (wtorek) 2013

20:00 – Turniej piłki nożnej o Puchar Św. Jakuba - boisko Orlik

24 lipca (środa) 2013

17:00 Rejs statkiem - bilety do nabycia w porcie, przed rejsem
(z udziałem Parafialnej Orkiestry Dętej w Szastarce)

19:00 „Ku pamięci naszych bliskich” - Nabożeństwo na cmentarzu

25 lipca (czwartek) 2013

12:00 Msza Św. ku czci Św. Jakuba Apostoła
po Mszy obiadowanie z Kapelą Wesoła Ferajna /przy Ośrodku Kultury/

16:00 Poświęcenie łodzi

17:00 Koncert Parafialnej Orkiestry Dętej w Szastarce
/przy Ośrodku Kultury/

19:00 Poświęcenie pojazdów /przed kościołem/

20:00 Występ Kapeli Jakubowej I cz. /przy Ośrodku Kultury/

21:00 Zespół Sentyment z Ośrodka Kultury w Tolkmicku
/przy Ośrodku Kultury/

21:30 Występ Kapeli Jakubowej - II cz. /przy Ośrodku Kultury/

22:00 Muzyka mechaniczna - /przy Ośrodku Kultury/

23:00 Zakończenie

Oprócz tego: Smaczne jadlo, cukrowa wata, Jakubówka,
zjeżdżalnie dla dzieci i wiele innych atrakcji

/przy Ośrodku Kultury/

26 lipca (piątek) 2013

19:00 Koncert ELENI /kościół/

28 lipca (sobota) 2013

17:00 Rejs statkiem
/bilety do nabycia w porcie, przed rejsem/